

ABONNEMENTS

Payable d'avance, par an... \$2.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.06
Une fois la semaine... 0.03
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 7 Février 1884

COURRIER

Il paraît que le bill relatif à l'incorporation des Orangistes sera présenté aujourd'hui même.

Le gouverneur général, et Lady Lansdowne seront de retour demain après-midi, avec leur suite.

Les représentants de la province de Québec demandent des better terms. Il croient qu'il est temps de tenter un effort suprême pour ramener l'ordre dans les finances et combler les déficits qu'a entraînés la construction de chemins de fer qui n'ont reçu aucune subvention du gouvernement fédéral.

Les représentants des comtés situés au sud du Saint Laurent dans la province de Québec voudraient que le gouvernement aidât à la construction du chemin de fer "Great Eastern" qui doit se relier à Lévis avec l'Intercolonial.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes. Ils veulent, entre autres choses, obtenir pour le gouvernement local de Manitoba le droit absolu de constituer des compagnies pour la construction de chemins de fer dans la province, ainsi que l'administration des terres; supprimer les droits sur les instruments agricoles et les matériaux de construction; puis, faire représenter le Nord-Ouest dans le cabinet. C'est conforme à ce que nous en avons dit hier.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

Les délégués de l'Union des cultivateurs de Manitoba et du Nord-Ouest ont soumis, hier, au Conseil privé un mémoire qui expose leurs griefs et leurs demandes.

taux, de l'instruction publique, etc., augmentent en proportion plus grande que le subside fédéral qui est alloué aux provinces, et que puisque les circonstances dans lesquelles le subside fédéral devait être payé aux provinces sont changées, ce subside doit être aussi changé avec elles. Mais M. Ouimet n'a pas voulu aller jusqu'à demander que la même proportion de 21 1/2 pour cent du revenu que le gouvernement fédéral tire des provinces fut rétablie; il s'est contenté de demander que ce subside soit calculé à 14 1/2 pour cent, c'est-à-dire à \$100 par tête de la population au lieu de 80 cents.

MM. Landry et Amyot ont appuyé par de bons discours, nourris de chiffres, la demande qu'a faite M. Ouimet, et qui reviendra prochainement devant la Chambre.

BILLS PRIVÉS

Les bills ci-dessous seront pris en considération par les comités qui suivent, mardi prochain, le 11 février courant, ou après, savoir:—

Comité des Chemins de fer, Canaux et Télégraphes: Bill (No 19) à l'effet d'accorder certains pouvoirs à la compagnie Commerciale de Cable.

Bill (No 21) concernant la compagnie du chemin de fer le Grand Tronc du Canada.

Bill (No 23) à l'effet de constituer la compagnie du chemin de fer de Vaudreuil à Prescott;—et

Bill (No 33) autorisant la compagnie de charbon et de navigation du Nord-Ouest (à resp. limitée) à construire et exploiter un chemin de fer à partir de Medicine Hat.

Comité des Banques et du Commerce: Bill (No 20) modifiant l'acte à l'effet de constituer en corporation la compagnie d'Assurance Mutuelle Maritime de l'Océan.

Bill (No 24) à l'effet de constituer en corporation la compagnie de navigation à la vapeur d'Halifax (à resp. limitée);—et

Bill (No 29) à l'effet de constituer la Banque Provinciale.

Comité des Bills Privés: Bill (No 18) à l'effet de constituer en corporation les piotes faisant le service entre Québec et Montréal.

Bill (No 11) concernant l'union de certaines Eglises Méthodistes et mentionnées.

Avis donc aux intéressés.

LE PACIFIQUE ET LE NORD-OUEST

A la fin de son discours, sir Charles a cité les chiffres suivants: La construction du chemin de fer du Pacifique a contribué d'une manière remarquable au développement du pays comme on peut en juger par ce qui suit: Du 1er juillet 1872 au 30 juin 1880, à Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest, les revenus provenant de la vente des terres et des pré-emptions se sont élevés à \$817,426, et du 1er juillet 1880 au 30 décembre 1883 on a reçu de la même source \$3,572,836; en sus, il y a depuis trois ans, des arrérages pour pré-emptions \$4,393,070.

Les douanes ont donné en 1810, à Manitoba, un revenu de \$279,766, et dans les territoires du Nord-Ouest \$21,856, soit \$319,622. En 1882, les recettes à Manitoba et dans le Nord-Ouest ont atteint le chiffre de \$1,106,356, et en 1883 celui de \$1,832,942.

En 1883, les revenus du département de l'intérieur ont excédé de \$400,000 ceux de 1879-80.

Quant à l'administration des postes, on remarque que, pendant une semaine du mois de septembre 1881, il y a eu transmission de 42,894 lettres et cartes-postales et de 6,552 journaux, paquets et livres, tandis que pendant une semaine du mois de mars en 1883 il y a eu transmission de 89,847 lettres et

cartes-postales, et de 18,193 journaux, paquets, etc. Du 30 juin 1872 au 30 juin 1880 les dépôts aux banques d'épargne de l'administration des postes ont été de \$480,000, tandis que dans le cours des six mois expirés le 30 décembre 1883 le chiffre de ces dépôts s'est élevé à \$347,000.

L'arrivée en si grand nombre des immigrants au Nord-Ouest est la meilleure preuve du développement du pays.

Aujourd'hui le prix du passage de Québec à Winnipeg pour les immigrants, via Port Arthur, est de \$12, et de Montréal \$10. Cette réduction engagera un grand nombre d'immigrants à se diriger vers Nord-Ouest.

LE BUDGET

Les estimations budgétaires pour l'année 1884-85 ont été déposées, hier, sur le bureau de la chambre. En voici un court résumé:

Table with 3 columns: Se. vice, Total 1882-83, Total 1884-85. Rows include Dette publique, Fonds d'amortissement, Travaux publics, etc.

Table with 3 columns: Se. vice, Total 1882-83, Total 1884-85. Rows include Recensement, Immigration, Pensions, etc.

Table with 3 columns: Se. vice, Total 1882-83, Total 1884-85. Rows include Travaux publics, Transport des mailles, etc.

Table with 3 columns: Se. vice, Total 1882-83, Total 1884-85. Rows include Service de l'océan, Service des phares, etc.

Table with 3 columns: Se. vice, Total 1882-83, Total 1884-85. Rows include Douanes, Accise, Inspection du bois, etc.

Table with 3 columns: Se. vice, Total 1882-83, Total 1884-85. Rows include Rachat de la dette, Chemins de fer, etc.

Table with 3 columns: Se. vice, Total 1882-83, Total 1884-85. Rows include Total fonds consolidés, Grand total.

B. G.

LES ESTIMATIONS BUDGÉTAIRES POUR L'ANNEE 1884-85 ONT ÉTÉ DÉPOSÉES, hier, sur le bureau de la chambre. En voici un court résumé:

COUPONS

UNE REDUCTION DE 25 POUR CENT DE 1er FEVRIER jusqu'à ce qu'il soient tous vendus. Ce qui veut dire A MOITIÉ PRIX

Les dames ne devront pas manquer cette occasion.

CONDITIONS COMPTANT PAS DE SECOND PRIX

BRYSON, GRAHAM & Co., Nos. 152 et 154, RUE SPARKS.

& CO.

ROBES DE BUFFLES! ROBES DE BUFFLES!!

Allez au grand DEPOT DE ROBES DE BUFFLES, dans les salles d'encaissement de M. TACKBERRY, 29 RUE SPARKS, en face de l'hôtel Russell.

Grandes peaux de buffles de \$6 à \$20, de loup-cervier, d'ours du nord et japonais. Sur 35 peaux d'ours il m'en reste quatre seulement, et j'ai vendu 150 peaux de loup-cervier. Mes capots en pelletterie se vendent aussi très rapidement, car les prix sont très bas.

Venez tous au grand dépôt de robes de buffles. Je puis vendre moins cher qu'aucun autre marchand peut acheter et mes prix sont au plus bas.

J. B. TACKBERRY, Encanteur.

CONTRAT DE MALLE

DES soumissions cachetées, adressées au maître général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI 22 FEVRIER 1884, pour le transport des malles de Sa Majesté, par contrat pour quatre ans, dix-huit fois par semaine aller et retour, entre New-Edinburgh et Ottawa à partir du 1er Avril prochain.

Le transport peut-être fait à pied ou autrement, les malles devant quitter le bureau de New-Edinburgh tous les jours, dimanches exceptés, à 9 00 a. m., 1 00 p. m. et 7 00 p. m. et devront être rendues au bureau de Poste d'Ottawa à 8 20 a. m., 1 20 p. m. et 7 20 p. m.

Les malles devront quitter le bureau de poste d'Ottawa immédiatement après chaque échange de malles et être rendues à New-Edinburgh dans les vingt minutes suivantes.

Des avis imprimés, contenant de plus amples informations quant aux conditions du contrat, et des formulaires de soumission, peuvent être obtenues aux bureaux de poste de New-Edinburgh et d'Ottawa au bureau du sous-secrétaire.

T. P. FRENCH, Inspecteur des postes

Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 17 Janvier, 1884

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

ON DEMANDE Un garçon, âgé de 14 à 16 ans, pour se rendre à généralement utile dans une maison privée. S'adresser à Mue Bélanger, 284 rue Sussex.

MAISON A VENDRE Une maison en bois, contenant onze chambres et arriérée en deux étages avec grand jardin, hangar et terrain spacieux, numéro 692 et 694, rue St. Patrick, Ottawa. Bonnes conditions.

DECOUVERTE IMPORTANTE DIPHTHERIE ANTI-DIPHTHERITIQUE Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge, guérissant Consommation, Bronchites et Rhumes.

LA DIPHTHERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais fait défaut. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

AMERS CANADIENS TRESOR DES DYPTEIQUES préparés aussi par le même, en vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELGAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 6m.

La Compagnie du Chemin Canadien du Pacifique

Le dividende semi-annuel sur le capital-actions de la compagnie, au taux de trois pour cent par année, quant à l'arrangement intervenu avec le gouvernement du Canada, et un dividende-intérêt semi-annuel supplémentaire, au taux de deux pour cent par année, déclaré par cette compagnie, formant conjointement un dividende semi-annuel sur le dit capital-actions au taux de Cinq pour cent par année

seront payés le LUNDI, 18 FÉVRIER 1884

Des mandats pour la valeur de ce dividende, payables à la succursale de la Banque de Montréal, 69 Wall street, New-York, seront livrés le 18 février, au bureau des agents de la compagnie, M. J. Kennedy, 701 à 703, William street, New-York, aux ne sont pas inscrits comme résidents aux Etats-Unis et au Canada. Tous les autres mandats seront livrés, à la même date, au bureau de M. Morton, Rose & Co., Bartholomew Lane, Londres, Angleterre.

Les livres de transfert de la compagnie seront fermés à trois heures p.m., le samedi 23 janvier, et seront ré-ouverts à 10 heures a. m. le samedi 23 février 1884.

Par ordre des directeurs, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE LUNDI, 27 SEPTEMBRE 1883. Les trains circuleront comme suit:

Table with 3 columns: Mixte, Maille, Express. Rows include Départ de Montréal pour Québec, Arrivée à Québec, etc.

Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de Nuit.

Les trains du dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p. m. Les Trains circulent d'après l'heure de Montréal.

En connection avec le chemin de fer au Grand Tronc et le chemin de fer Canada Atlantic BUREAU GENERAL: Québec, BUREAU DES BILLETS: Nos. 14, Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor Montréal. QUEBEC: Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis. A. DAVIS, Surintendant.

MAISON A VENDRE

Une maison en bois, contenant onze chambres et arriérée en deux étages avec grand jardin, hangar et terrain spacieux, numéro 692 et 694, rue St. Patrick, Ottawa. Bonnes conditions.

DECOUVERTE IMPORTANTE DIPHTHERIE ANTI-DIPHTHERITIQUE Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge, guérissant Consommation, Bronchites et Rhumes.

LA DIPHTHERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais fait défaut. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

AMERS CANADIENS TRESOR DES DYPTEIQUES préparés aussi par le même, en vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELGAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 6m.

La Compagnie du Chemin Canadien du Pacifique

Le dividende semi-annuel sur le capital-actions de la compagnie, au taux de trois pour cent par année, quant à l'arrangement intervenu avec le gouvernement du Canada, et un dividende-intérêt semi-annuel supplémentaire, au taux de deux pour cent par année, déclaré par cette compagnie, formant conjointement un dividende semi-annuel sur le dit capital-actions au taux de Cinq pour cent par année

seront payés le LUNDI, 18 FÉVRIER 1884

Des mandats pour la valeur de ce dividende, payables à la succursale de la Banque de Montréal, 69 Wall street, New-York, seront livrés le 18 février, au bureau des agents de la compagnie, M. J. Kennedy, 701 à 703, William street, New-York, aux ne sont pas inscrits comme résidents aux Etats-Unis et au Canada. Tous les autres mandats seront livrés, à la même date, au bureau de M. Morton, Rose & Co., Bartholomew Lane, Londres, Angleterre.

Les livres de transfert de la compagnie seront fermés à trois heures p.m., le samedi 23 janvier, et seront ré-ouverts à 10 heures a. m. le samedi 23 février 1884.

Par ordre des directeurs, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE LUNDI, 27 SEPTEMBRE 1883. Les trains circuleront comme suit:

Table with 3 columns: Mixte, Maille, Express. Rows include Départ de Montréal pour Québec, Arrivée à Québec, etc.

Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de Nuit.

Les trains du dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p. m. Les Trains circulent d'après l'heure de Montréal.

En connection avec le chemin de fer au Grand Tronc et le chemin de fer Canada Atlantic BUREAU GENERAL: Québec, BUREAU DES BILLETS: Nos. 14, Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor Montréal. QUEBEC: Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis. A. DAVIS, Surintendant.

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE LUNDI, 27 SEPTEMBRE 1883. Les trains circuleront comme suit:

Table with 3 columns: Mixte, Maille, Express. Rows include Départ de Montréal pour Québec, Arrivée à Québec, etc.

Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de Nuit.

Les trains du dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p. m. Les Trains circulent d'après l'heure de Montréal.

En connection avec le chemin de fer au Grand Tronc et le chemin de fer Canada Atlantic BUREAU GENERAL: Québec, BUREAU DES BILLETS: Nos. 14, Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor Montréal. QUEBEC: Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis. A. DAVIS, Surintendant.

Nouvelles Générales

UNE GRÈVE

La grève des tisserands, éclatée à Manchester, il y a quelques semaines, est finie. Les ouvriers ont repris l'ouvrage aux conditions faites par les patrons.

ACCIDENT

Un convoi venant de Montréal a été frappé à environ trois milles de Lancaster, un traineau dans lequel se trouvaient deux jeunes gens, Alexander Richardson, l'un d'eux, a été tué instantanément, et l'autre grièvement blessé.

MEURTRE ET VOLEUR

Un individu nommé Rayburn, qui voyageait avec un homme du nom de Lans, a assassiné ce dernier et lui a volé \$7,000. Après avoir commis ce double crime, il jeta le corps de sa victime dans la rivière et se sauva, emmenant avec lui plusieurs chevaux lui appartenant.

ECLIPSES

On annonce cinq éclipses pour l'année 1884. La première, visible dans toute l'étendue des Etats-Unis, aura lieu le 27 mars; la seconde, le 10 avril, sera totale de l'Amérique du nord comme au sud de l'Amérique, de même qu'en Australie. Le 25 avril, éclipse partielle du soleil, non visible en Amérique. Le 4 octobre, éclipse totale de lune, visible sur la côte du Pacifique, seulement. En nombre, autre éclipse de lune, visible uniquement sur la côte du Pacifique.

ECHecs

Au concours de l'Association des clubs d'échecs du Canada qui vient d'avoir lieu à Ottawa, M. F. X. Lambert, de cette ville a remporté le premier prix qui consiste en une pièce en argent désignée sous le nom de trophée. Mais ce trophée, qui a été offert il y a trois ans par M. T. Ledroit, de Québec, ne peut devenir la propriété du concurrent victorieux qu'après avoir été gagné deux fois par lui à deux concours consécutifs. Sur cinq parties jouées par cha que compétiteurs, M. Lambert en a gagné quatre et demie.

EN POLICE CORRECTIONNELLE

—Prévenu, quel est votre état? —Un peu fiévreux, mon président; j'ai pas fermé l'œil de la nuit...C'est égal, j'vous en remercie pas moins!

Un bon pochard est accusé d'avoir craché sur l'uniforme d'un gardien de la paix.

Le président. — Qu'avez-vous à dire pour votre défense? —Mon juge, je ne le voyais pas! et je si tellement "miopre" qu'un jour m'ayant heurté dans un "casser" j'y ai retiré ma casquette et j'y ai dit "pardon, excuse, madame!"

NOS COMPATRIOTES EXPATRIÉS

Les nouvelles les plus consolantes nous arrivent de temps à autre des centres canadiens-français des Etats-Unis. Quoique se trouvant sur une terre étrangère, ils ne oublient pas qu'au-dessus d'eux, il se doit de leur nationalité et à leur foi.

A ce sujet, un de nos abonnés de Brunswick, Maine, nous écrit qu'une grande assemblée a eu lieu en cet endroit, pour organiser un bazar dont les recettes sont destinées à terminer une nouvelle église qui y a été érigée. Canadiens-français et Irlandais travaillent en commun au succès de l'entreprise. L'an dernier et il y a deux ans, ces bazars ont eu lieu dans le même but et chacun d'eux a produit de trois à quatre mille piastres. On espère davantage du prochain bazar.

P. C. AUCLAIR TAILLEUR MILITAIRE OTTAWA

Habillements, une spécialité, au magasin militaire de Broadway, 133 rue Sparks, Ottawa.

Les messieurs désirant avoir un habillement complet devraient rendre une visite au magasin militaire Broadway ou des étoffes dans les meilleurs goûts viennent d'être reçues.

P. C. AUCLAIR, Prop. 133, rue Sparks.

Première qualité de draps noirs anglais venant d'être reçus au magasin militaire Broadway. Ces draps seront spécialement pour habits de cérémonies et la meilleure place pour les avoir est chez P. C. AUCLAIR 133, rue Sparks.

Habillements et pardessus d'hiver de première qualité, vendus à 10 pour cent de moins que les plus bas prix ordinaires au magasin militaire Broadway, 133, rue Sparks Ottawa.

Donnez vos commandes pour habits de cérémonie au magasin militaire Broadway, et le moins cher de la ville.

P. C. AUCLAIR, propriétaire, 133, RUE SPARKS, OTTAWA 17 jan. 83. 1 an.

LA GUERRE DU SOUDAN

Une dépêche de Suakim donne les détails suivants sur la bataille qui vient d'avoir lieu: Les troupes turques de Baker Pacha avaient repoussé un détachement de rebelles et étaient à le poursuivre quand le désordre se fit dans les rangs de sa cavalerie égyptienne—occupée à escarmoucher sur la gauche,—à l'approche d'un petit corps de troupes ennemies. Baker Pacha a alors ordonné à son infanterie de former un carré, mais un régiment d'Alexandrie que la peur rendait indocile ne se conforma pas à cet ordre. L'ennemi, prenant avantage de la situation, fit son entrée dans le carré incomplet et jeta le désordre parmi les troupes. Pendant cet engagement, Baker Pacha a perdu quinze officiers. Il est impossible de décrire la scène qui se passe en ce moment à Suakim.

Les épouses qui ont perdu leur mari sur le champ de bataille, déchirent leurs vêtements et s'arrachent les cheveux

PETITE GAZETTE

—J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

Pas de humbug—Encore un nouveau témoignage en faveur de la Valeria. Qu'on lise la lettre de M. Girouard, dans laquelle l'ex-député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue. Avec une pareille découverte il n'y a plus lieu de rester chauve. Avis à tous les intéressés.

A ce sujet, il est bon que nous prévenions ceux qui font usage de la Valeria contre la disposition générale à en employer plus que la direction l'indique. Il est absolument nécessaire de se conformer strictement aux directions. L'excès est nuisible.

Acis.—Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez vous du Pain Killer de Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

OTTAWA, ONT., 10 JUILLET 1880 Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Aux visiteurs—Les nombreux visiteurs qui viennent à Ottawa pendant les sessions, ne doivent pas manquer, en débarquant du train à la gare du chemin de fer du Pacifique, ou avant d'y monter, de se rendre au magnifique restaurant Iroquois, situé en face de la gare Union. Le sauvage qui sert d'enseigne invite tout le monde à entrer s'y reconforter. Les vins, liqueurs et bières sont toujours de première qualité et servis avec promptitude et avec goût. M. G. Gratton, le propriétaire et M. Paré, le gérant, sont toujours attentifs à ce que satisfaction soit donnée aux patrons de l'établissement.

—Par le temps de variations atmosphériques que nous avons actuellement les gens feraient bien d'avoir chez eux une bouteille de SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Ce sirop est une préparation scientifique et contient en solution parfaite de la gomme qui suit de cet arbre. Il n'est rien comme ce remède pour guérir le rhume ou la toux. En vente chez tous les pharmaciens. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteille.

Avis aux hôteliers—Je vendrai, au prix courant, d'ici au mois de mars, Vins rouge, blanc et Sherry, Brandy, Gin, Old Tom, Rye, en caisse et au gallon. Pour vous convaincre du bon marché, venez nous faire une visite.

N. A. SAVARD, rue Dalhousie. Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreux patrons et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Les pilules de noix longues du Docteur guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront constamment, au magasin de musique de F. Boucher, 158, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de supérieurs, visite de pasteur et d'évêque; ainsi qu'une splendide collection de romances françaises spécialement publiées pour Pen sonnets.

A L'INSTITUT

Les conférences à l'Institut canadien deviennent de plus en plus populaires. C'est dû sans doute au talent des conférenciers et de ceux qui veulent bien se charger de la partie musicale. Dimanche prochain, il y aura nouvelle séance. M. Sulte nous donnera une conférence sur un sujet des plus intéressants, et une musicienne de talent fera son début à cette occasion. Allons y en foule.

SOCIÉTÉ

Le Dr DUHAMEL étant obligé de faire une absence de deux mois pour remplir ses devoirs parlementaires, a induit le Dr F. W. Church, d'Aylmer, jeune médecin déjà avantageusement connu dans le district d'Ottawa, à se joindre à lui, pour la pharmacie et la pratique de la profession médicale. Jusqu'à ce jour le Dr Duhamel ne s'est pas occupé activement de la pratique de sa profession; mais, dès aujourd'hui, on peut espérer ses services ainsi que ceux du Dr Church, le jour et la nuit. Ils seront en état de répondre à l'appel des malades dans la cité de Hull et les environs.

La pharmacie va être augmentée considérablement, de sorte que le public y trouvera tout ce qu'il faut, à très bas prix. No. 230, rue Principale, Hull. Hull, 3 janvier 1884 1m

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits. CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaisant garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883. 1a.

Lotion Persienne

LA LOTION PERSIENNE est la meilleure préparation connue jusqu'à présent contre le MASQUE, les BOUSSURS, les BOUSSORS ou tout autres maladies de la peau. Cette préparation ne contient rien qui soit injurieux à la peau, et pour cette raison est recommandée d'une manière spéciale comme une excellente EAU DE TOILETTE.

Cette préparation est vendue sans une bouteille de LOTION PERSIENNE. En vente chez tous les pharmaciens. Dépôts en gros à Montréal, M. LYMAN SONS & Co. KERRY WATSON & Co. H. SUGDEN EVANS & Co

J. A. POMINVILLE, BOUCHER, Etal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment complet de Viandes de premier Choix. Telles que BŒUF, MOUTON, VEAU, AGNEAU, LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc. A des prix qui défont toute compétition. Une visite est sollicitée. Ottawa, 28 mars 1883

CHÉMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83 A partir de LUNDI, le 4 DÉCEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit: Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a. m. Arrivé à la Rivière du Loup..... 12.55 p. m. do Trois Pistoles..... 2.05 p. m. do Rimouski..... 3.49 p. m. do Campbellton..... 8.35 p. m. do Dalhousie..... 9.15 p. m. do Bathurst..... 11.17 p. m. do Newcastle..... 12.52 p. m. do Nontron..... 4.00 a. m. do Saint-Jean..... 7.30 a. m. do Halifax..... 12.45 a. m.

Les trains se rendent à la Courbe des Chaudières avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m. Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche. Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 6.05 a. m. en se réaccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc à 9.35 p. m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MACQUAIG, Agent.

D. POTTINGER, Surintendant général, Ottawa, 19 Déc 1882 1a

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs se ressaisirent en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'aloole du vinaigre, du Brandy et le l'arnier, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre ancolin et liniment d'huile. C'est le remède qui donna les meilleurs résultats. Je ne l'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; ils m'ont répondu qu'ils ne le savaient pas que ce remède avait un tant de valeur. Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que j'en ai acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Éther pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs, j'ai prié vous écrire immédiatement pour vous faire passer de mon témoignage pour vous faire passer de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous servons habituellement de votre ancolin et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec les meilleurs résultats qu'aucun remède peut donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède. Votre tout dévoué, RYND. D. GOODE, Pembroke, N. H.

Avant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez G. J. DAGIER, rue Sussex Ottawa.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES. 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes. 17 mars 1883 1a

AVIS

AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Vaudreuil et Prescott.

LACOSTE, GLOBENSKY, BISAILLON & BROS-ÉAU, Avocats des requérants. Montréal, 14 novembre 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY HALL. 1er dec, 1a.

FOURRURES

Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de MANÈGES ET DOULMANS, en Seascasin et doublés en fourrures, pour dames.

Une spécialité de garnitures de fourrures, Manèges, Gants, Chapeaux, Casques et mantanes. Le plus bel assortiment qui existe à Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau. Sept. 1883 1a

AVIS PUBLIC Est par le présent donné que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom sans un écrit de ma main.

AUGUSTIN MARCOTTE. Saint-André Avell., 15 janvier 1884. 2a

TOMATES ŒUVRES

DEUX BOITES Pour 25c

Oscar McDonell, ÉPICIER ET MARCHAND DE VINS

101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

Thés une Spécialité

20 février 1883 1a

Dissolution de Société

Les soussignés annoncent que la société Philibert et Archambault, peintres, tapissiers et décorateurs, sera dissoute de consentement mutuel au premier de février prochain.

Tout argent dû à la société devra être payé à M. George Philibert.

MAGASIN D'HABITS

D'AUTOMNE ET D'HIVER DE CHAPEAUX ET CASQUES.

Notre assortiment est même très considérable, nous voulons le diminuer en vendant à BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883 1a

AVIS

Est donné par le présent que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session, par le Très Révérend Joseph Thomas Duramel, évêque d'Ottawa, d'un acte constituant la "Corporation épiscopale catholique romaine d'Ottawa" en une corporation ayant pouvoir d'acheter des terres et d'emprunter de l'argent sur hypothèque et de prêter d'autres biens, et de donner à la dite corporation la propriété de l'Église du dit diocèse, et de conférer toutes ventes, hypothèques et transperts faits à ou pour la corporation existante, et avec pouvoir d'accepter des présents ou legs et de confirmer tous dons, présents ou legs faits à la dite corporation et généralement de lui conférer les mêmes pouvoirs et privilèges dont jouissent les corporations de ce genre.

O'GARA et REMON, Agents pour les requérants. Daté à Ottawa ce 4me jour de janvier 1884. 16 j. 2m

AVIS

Est donné par le présent que demande sera faite au parlement du Canada à sa prochaine session par le Révérend Narcisse Zéphyrin Lorrain, évêque de Olythère et vicar apostolique de Pontiac, d'un acte constituant la "Corporation épiscopale catholique romaine du vicariat apostolique de Pontiac" en une corporation ayant pouvoir d'acheter des terres et d'emprunter de l'argent sur hypothèque et pour autres buts, et de donner à la dite corporation la propriété de l'Église du dit diocèse, et de confirmer toutes ventes, hypothèques et transperts faits à ou par la corporation existante, et avec pouvoir d'accepter des présents ou legs et de confirmer tous dons, présents ou legs faits à la dite corporation, et généralement de lui conférer les mêmes pouvoirs et privilèges dont jouissent les corporations de ce genre.

O'GARA et REMON, Agents pour les requérants. Daté à Ottawa ce 4e jour de janvier 1884. 16 jan. 2m

FEUILLE FAUTE ET TROISIÈME

Toutefois il n'est pas aux uns comme à voir certaines préférences malades. C'est pas empêcher ce la, aussi bien que leurs, il y a de plus intéressants la autres.

Quelques jours prit à la Salpêtrière connu de la double re de la nouvelle. Alors la pitié d'une plus grande encore.

Gabrielle devint l'établissement. sa douceur et sa méritait l'affection licite dont elle rée.

Elle était toujours Elle passait des heures assise à la même penchée sur sa poitrine un mouvement cer une parole, les ouverts, ne regardant.

Sa folie était si caractérisait par plète de la mémoire. Quand on l'écouit avec beatition et elle répondait souvent avec tar ce, sur sa jeunesse sé enfin, son regard étonné et elle se ment la tête. Il qu'on lui parlait que inconnue. C muette ou elle répondait :

—Je ne sais pas. Chaque jour était pour elle un Il s'engloutissait profond qui envies années de son N'importe on le l'espoir de la g décourager on cot tement auquel elle se.

Indépendamment que les médecins avaient de redonner l'actualité à l'intérêt pathique malade de la Seine attaché grande importance son. En effet, les miers de la police ayant été mis à l'ement, on ne pouvait ter que sur la vic de la rue Vieille pour découvrir les pables et éclaircir rieuse affaire.

En attendant, commissaire de res celui de l'agence autre rapport d'e faisait que confie premiers étaient de l'affaire. Et on sait au fond d'un cabinet du juge Gabrielle était.

mois à Salpêtrière médecin aliéniste une satisfaction. prendre que la su de commençait à partir de ce moment de soins assidus tât il se fit dans soudaines clartés tait pas encore fugitives, semblière produite p dans une nuit dans la nuit rée.

Cependant ces neuses ne tarder n'ir plus fréquen fois ressaisissantes brielle retrouvait bres de son car lambeaux de so rail de l'esprit tion de la raison tment, progressi avec intérêt anxi décimus voyait sa

LES CANADIENS DE L'OUEST —Deux volumes in 8, de 800 pages, avec 21 gravures—\$3

UN PARALLÈLE: LORD BEACONSFIELD ET SIR JOHN A. MACDONALD—Brochure politique—25 cents.

LA VALLÉE DE L'OTTAWA —Etude sur ses ressources agricoles, forestières, minières, ses chemins de fer, ses canaux, etc.—Brochure de 50 pages—25 cents.

PHILEMON WRIGHT OU COLONISATION ET COMMERCE DE BOIS—Etude sur les commencements de la vallée de l'Ottawa et sur son commerce de bois.—25 cents.

LE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.—Brochure de 40 pages—25 cts

AUX CANADIENS-FRANÇAIS EMIGRÉS—Discours prononcé à Lowell, le 4 octobre 1882.

On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du Canada

TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA. grand assortiment, les meilleurs, et les plus bas prix en fait de Tapis, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue Sparks.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1883.

ECHOS DU PARLEMENT

Le bill de M. Charlton, à l'effet de punir la séduction et autres offenses contre la personne, a subi, hier, sa deuxième lecture.

Les résolutions de M. Cartwright blâmant le ministre des finances pour une avance de fonds à la Banque d'Échange ont été rejetées, hier soir, par 37 voix de majorité.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

Montréal, 7.—Les huttes d'Esquimaux construites dans les jardins du collège McGill, sont visitées chaque jour par un grand nombre d'étrangers.

EUROPE

Paris, 7.—Les funérailles de M. Rouher ont eu lieu, ce matin, sans démonstration. Tout s'est passé dans le plus grand calme.

ÉTATS-UNIS

Boston, 7.—W. A. Smith marchand de diamant est en faillite. Passif \$200,000.

Bonnes nouvelles pour Hull

Je vendrai mes huitres d'ici jusqu'après le carême pour 35 centins la pinte.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Garra. Ottawa, 9 Fév. 1884. William McFarlane, pour assaut sur la personne de M. Joseph Dugue, porteur du "Canada," a été condamné à 6 mois de travaux forcés.

Joseph Nadon, accusé d'avoir en sa possession, un jonc qu'il aurait dû remettre à son propriétaire, est condamné à \$1 d'amende et les frais.

James McLaughlin, pour ivresse et conduite tapageuse, \$7 d'amende et les frais.

Joseph Ardley, pour avoir gêné la circulation sur les trottoirs, \$3 d'amende.

L. Champagne, pour assaut, \$4.

Memphis, 7.—On craint beaucoup l'inondation ici.

A Baltimore, Madison, Milton et Columbus, l'inondation a causé de grands dégâts.

Columbus, 7.—Trois hommes masqués ont outragés une jeune fille âgée de 18 ans. On cherche les criminels pour les lyncher.

N. York, 7.—Deux maisons importantes dans le commerce des grains sont accusées d'avoir obtenu des informations secrètes concernant l'état du marché et d'en avoir profité pour frauder leurs clients.

On fait tenir une enquête. Cincinnati, 7.—L'eau a atteint 61 pieds 6 1/2 pouces et continue à monter.

Il pleut encore par intervalle. Les communications télégraphiques avec le haut de la rivière sont presque interrompues.

La jée de Lawrenceburg a cédé à la pression de l'eau à dix heures ce matin sans causer beaucoup de dommages.

Les marchands ont organisé une police particulière pour se protéger. Des bateaux ont été demandés à Sanduska, Toledo et Cleveland pour servir les inondés.

On annonce de Lawrenceburg que la jetée est encore intacte mais l'eau couvre la ville.

ÇA ET LÀ

Quinze personnes ont été noyées à Marietta, Ohio, par suite de l'inondation.

Le Current de Chicago, publie une nouvelle étude de M. J. G. Bourinot sous le titre, cette fois, de "Some old parts by the sea."

Le Courrier de l'Europe, tel est le nom d'une intéressante revue hebdomadaire française publiée à Londres. Ce journal qui est bien fait et intéressant, résume les nouvelles publiques, littéraires, judiciaires et commerciales de la semaine.

Nous y lisons une annonce de concessions de terre au Manitoba, et donnant les détails sur les avantages que les émigrants trouveront dans le Nord-Ouest canadien.

CUEILLETÉS DU REPORTER

Le délai pour la réception des bills privés expire aujourd'hui.

M. Charles Langheir, Ernest Pacaud, et Carroll, journalistes de Québec, sont en ce moment à Ottawa.

Le plus grand nombre des membres du club "Frontenac" sont de retour de leur excursion à Montréal.

M. Rémi Tremblay, autrefois du Courrier de Montréal, a été nommé, aujourd'hui, traducteur dans le bureau du Hansard, chambre des Communes.

Une députation de Orangeville a eu une entrevue, hier, avec l'honorable ministre des Travaux publics au sujet de la construction d'édifices publics dans leur ville.

Les députés de la rive sud du fleuve Saint Laurent depuis Sorel jusqu'à Lévis veulent demander au gouvernement fédéral de l'aide d'un chemin de fer devant relier Sorel à l'intercolonial à la Pointe Lévis.

Nous apprenons avec plaisir que M. Ernest Desrosiers, avocat de Montréal, est venu s'établir à Ottawa, où il pratiquera comme avocat. M. Desrosiers suivra les cours du district d'Aylmer. Nous lui souhaitons succès parmi nous.

Nos lecteurs sont priés de ne pas oublier l'assemblée des membres protecteurs de l'Orphelinat Saint-Joseph qui aura lieu, dimanche prochain, à 4 heures, à la salle de l'Orphelinat, rue Sussex. Ceux qui ne sont pas membres sont cordialement invités à y assister.

AVIS SPECIAUX

Rappelez vous que je tiens toujours le Porter au gallon.

N. A. SAVARD. Pittsford, Mass., sept. 28, 1878.

Messieurs,—Je me suis servi des Amers de houblon et je les ai recommandés à d'autres, vu qu'ils m'ont fait beaucoup de bien.

Mme. J. W. TULLER, Secrétaire de l'association de tempérance pour les femmes.

Un bon remède.—Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez vous du Pain Killer de Perry Davis. Voyez l'annonce dans un autre colonne.

Véritable spécifique.—Comme remède pour la bronchite et les rhumes, employez la Diphthérie du Dr A. Lacerte, le seul véritable spécifique contre la diphthérie et autres maux de gorge. 50 cents la bouteille, chez tous les pharmaciens.

Restaurant de première classe.—Pour un lunch, un Tom Gerry et une tasse de Fluid Beef de Johnston de première classe, allez au restaurant de G. Latremouille, No. 548, rue Sussex, ancienne maison Poulin.

Livres de comptes.—Ayant reçu dernièrement un grand lot de livres de compte, j'offre de les vendre à 10 pour cent meilleur marché qu'à l'ordinaire. Profitez de l'occasion et venez faire une visite à la librairie Canadienne-française.

P. C. GUILLAUME, No. 455, rue Sussex.

La jeunesse.—Personne n'aime à vieillir. Une jeune fille surtout voit avec peine les printemps laisser tour à tour leur empreinte sur son charmant visage. Il n'y a plus lieu à cette douloureuse inquiétude depuis que la médecine a trouvé, dans la "Lotion Persienne," le secret d'effacer cette empreinte et de conserver les charmes de la jeunesse.

Siropp du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants.—25c. par bouteille.

LA VALERIA empêche la chute des cheveux en trois jours. C'est le résultat de toutes les expériences qu'on en a faites. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens. Voir les certificats.

CANAUX DU St-LAURENT.

Avis aux Entrepreneurs.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription: "Soumissions pour les canaux de Saint-Laurent," seront reçues à ce bureau à partir de l'arrivée des mails de l'est et de l'ouest MARDI, le 23e jour de février prochain, pour la construction d'une culuse et d'un bief régulateur, et pour creuser et agrandir l'entrée supérieure du canal Cornwall.

Aussi pour la construction d'une culuse, ainsi que pour agrandir et creuser l'entrée inférieure du canal du Rapide Plat, ou division centrale des canaux de Williamburgh, et aussi creuser, le chemin à l'entrée supérieure du canal des Galops.

Une calette de l'entrée supérieure du canal du Rapide Plat, ainsi que les plans et devis des divers travaux pouront être examinés au bureau de l'ingénieur local, Dickenson's Landing; et pour les travaux à faire à la tête du canal des Galops ils pourront être examinés à la maison de l'écluseur près de l'entrée, et dans chaque cas des plans, etc., pourront être vus à ce bureau dès et après Mardi le 23e jour de février courant, où des formules imprimées de soumissions seront fournies.

Les entrepreneurs sont informés par le présent que des tranchées d'essai ont été faites dans les sections de travaux de CORNWALL et du RAPIDE PLAT, et ils sont priés de se rappeler qu'aucune soumission ne sera prise en considération à moins d'être faite strictement conforme aux formules imprimées, et d'être accompagnée d'une lettre disant que le soumissionnaire ou les soumissionnaires ont soigneusement examiné la localité et la nature des matières trouvées dans les tranchées d'essai, etc.

Dans le cas de sociétés commerciales la soumission devra porter la signature particulière de l'occupation et le domicile de chaque associé; et de plus un "certificat de dépôt dans une banque" pour la somme de \$4,000 devra accompagner la soumission pour les travaux du canal Cornwall. La soumission pour les travaux du Rapide Plat devra être accompagnée d'un "certificat de dépôt dans une banque" pour une somme de \$3,000. Les soumissions pour le creusement, etc., à la tête du canal des Galops devront aussi être accompagnées d'un "certificat de dépôt dans une banque" pour la somme de \$3,000. Les divers certificats de dépôts (des chèques ne seront pas reçus) doivent être transférés par endorsement à l'honorable ministre des Chemins de fer et Canaux, et seront confisqués si le soumissionnaire refuse de signer le contrat pour les travaux aux taux et conditions mentionnés dans l'offre. Les certificats de dépôts ainsi transmis seront renvoyés aux diverses personnes dont les soumissions ne seront pas acceptées.

Le département ne s'engage pas, néanmoins, à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, A. P. BRADLEY, Secrétaire. Dépt. des chemins de fer et canaux, Ottawa, 21 Janvier 1884.

MARCHE D'OTTAWA

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Farines (Farine forte de boulangers, Farine extra, etc.), GRAINS (Blé de printemps, Blé d'automne, etc.), LÉGUMES (Patates, Navets, etc.), VOLAILLES (Poulets, Poules, etc.), and VIANDES (Bœuf, Lard, etc.).

Table with 2 columns: Item and Price. Includes DIVERS (Beurre, Fromage, etc.) and PEUX INSPECTÉS (No. 1, No. 2).

ON D'MANÈE une bonne servante pour la cuisine. Famille de deux personnes et trois enfants, aux soins d'une bonne.

S'a dresser au numéro 23, rue de l'Eglise, Ottawa.

N'OUBLIEZ PAS LE

Theatre a 10 cts

INSTITUT CANADIEN

SEMAINE DU 4 FEVRIER 1884

La représentation est sous l'habile direction de PROFESSEUR ROBINSON.

La vie rendue heureuse par une visite au Museum.

LES BLATTS, l'homme poisson et la sirène.

COFFEE et WELS!, nègres comiques.

DEWITT COOK, champion des joueurs de "Club."

Mlle CLARA LEBLANC, chants sérieux.

GILSON et MILES, gars Irlandais.

La représentation terminera par la pièce: UNE MAISON HANTÉE!

REPRESENTATION: Dans l'après-midi à 2.30 hrs. Le soir à 8 heures.

Admission, 10 Cts. Sièges réservés, 10 Cts. extra.

LA VALERIA

POMMADE

SANS EGALE

Contre la chute des cheveux et la Calvitie.

Brevetée à Ottawa et à Washington.

En vente chez C. O. DACIER, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des

MEILLEURES FABRIQUES

et aux conditions les plus basses, comprenant (pour usage domestique) Royal, Wilson, Sewer, Wood, Wheeler et Wils.

(Machines à Coudre pour fabrication) Wazer D et F.

Singe de Wilson No. 2.

Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.

Machines de Jones à rapicouer pour les fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN

36, Rue Rideau.

1er Fév. 1884

Grandes Vente à Sacrifice

DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA A MONTREAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Dec. 1883.

Les trains circulent d'après l'échelle d'heures suivante (3 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa).

Table with 4 columns: Train Name, Local, Express, Local. Includes Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CAILLON

Trois des plus riches chars en Amérique, sont attelés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa 7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U & B. R. R.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut (Ottawa, se reliant à North Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les points intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixtes pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'arrêt, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers.

ARCHER BAKER, Surintendant-général.

W. C. VANHORN, Administrateur-général.

UTILISABLES ET AGREABLES

Présents de Noël!

CHOISISSEZ

Un Set de Chambre. Un fauteuil. Un coussin. Une étagère. Un buffet. Une porte gazettes. Une bibliothèque. Une corniche. Meubles pour salon. Une jaquiné. Table de centre. Un banc à piano. Une berceuse. Un fauteuil. Une table de passage. Une berceuse pour balcon. Un bureau à toilette. Un miroir. Un canapé. Une ottomane. Un petit banc pour les pieds. Un secrétaire de dame. Un... Un... Un... Oh! père Noël, mettez un double attelage et venez voir vous-même au

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 33 RUE RIDEAU.

JACOB ERRATT.

27 octobre 1883

—Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

Grandes Vente à Sacrifice

DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA A MONTREAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Dec. 1883.

Les trains circulent d'après l'échelle d'heures suivante (3 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa).

Table with 4 columns: Train Name, Local, Express, Local. Includes Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CAILLON

Trois des plus riches chars en Amérique, sont attelés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa 7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U & B. R. R.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut (Ottawa, se reliant à North Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les points intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixtes pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'arrêt, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers.

ARCHER BAKER, Surintendant-général.

W. C. VANHORN, Administrateur-général.

UTILISABLES ET AGREABLES

Présents de Noël!

CHOISISSEZ

Un Set de Chambre. Un fauteuil. Un coussin. Une étagère. Un buffet. Une porte gazettes. Une bibliothèque. Une corniche. Meubles pour salon. Une jaquiné. Table de centre. Un banc à piano. Une berceuse. Un fauteuil. Une table de passage. Une berceuse pour balcon. Un bureau à toilette. Un miroir. Un canapé. Une ottomane. Un petit banc pour les pieds. Un secrétaire de dame. Un... Un... Un... Oh! père Noël, mettez un double attelage et venez voir vous-même au

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 33 RUE RIDEAU.

JACOB ERRATT.

27 octobre 1883

—Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an... do do quatre m... do do un mois... Edt. Hebdomadaire, par an...

LA SOCIÉTÉ

Le CANADA

Ottawa et Hull, 9

COUR

Aujourd'hui a eu lieu la réunion des candidats pour la députation de la circonscription de Hull, Est et pour Sherbrooke.

Nous apprenons que l'honorable M. Chabot, aujourd'hui mieux de bronchite dont il souffrait depuis plusieurs jours derniers.

M. Tassé, député de la circonscription de Hull, Est, a présenté, hier, à la Chambre des Communes, une pétition de Monsieur de Monseigneur de la Roche-Guyon, demandant l'incorporation de la paroisse de Saint-Jacques.

La députation de Halifax qui est en tournée à l'occasion de l'hiver et d'être de retour à Halifax, propose de faire un pont à Québec sur le fleuve Saint-Louis, qui se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique qui part de Halifax et se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique et Halifax d'hiver. La députation de Halifax a un bon espoir de voir le projet adopté.

LÉGISLATURE

La question de l'extension de la députation de Halifax qui est en tournée à l'occasion de l'hiver et d'être de retour à Halifax, propose de faire un pont à Québec sur le fleuve Saint-Louis, qui se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique qui part de Halifax et se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique et Halifax d'hiver. La députation de Halifax a un bon espoir de voir le projet adopté.

M. Tassé, député de la circonscription de Hull, Est, a présenté, hier, à la Chambre des Communes, une pétition de Monsieur de Monseigneur de la Roche-Guyon, demandant l'incorporation de la paroisse de Saint-Jacques.

La députation de Halifax qui est en tournée à l'occasion de l'hiver et d'être de retour à Halifax, propose de faire un pont à Québec sur le fleuve Saint-Louis, qui se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique qui part de Halifax et se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique et Halifax d'hiver. La députation de Halifax a un bon espoir de voir le projet adopté.

M. Tassé, député de la circonscription de Hull, Est, a présenté, hier, à la Chambre des Communes, une pétition de Monsieur de Monseigneur de la Roche-Guyon, demandant l'incorporation de la paroisse de Saint-Jacques.

La députation de Halifax qui est en tournée à l'occasion de l'hiver et d'être de retour à Halifax, propose de faire un pont à Québec sur le fleuve Saint-Louis, qui se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique qui part de Halifax et se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique et Halifax d'hiver. La députation de Halifax a un bon espoir de voir le projet adopté.

M. Tassé, député de la circonscription de Hull, Est, a présenté, hier, à la Chambre des Communes, une pétition de Monsieur de Monseigneur de la Roche-Guyon, demandant l'incorporation de la paroisse de Saint-Jacques.

La députation de Halifax qui est en tournée à l'occasion de l'hiver et d'être de retour à Halifax, propose de faire un pont à Québec sur le fleuve Saint-Louis, qui se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique qui part de Halifax et se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique et Halifax d'hiver. La députation de Halifax a un bon espoir de voir le projet adopté.

M. Tassé, député de la circonscription de Hull, Est, a présenté, hier, à la Chambre des Communes, une pétition de Monsieur de Monseigneur de la Roche-Guyon, demandant l'incorporation de la paroisse de Saint-Jacques.

La députation de Halifax qui est en tournée à l'occasion de l'hiver et d'être de retour à Halifax, propose de faire un pont à Québec sur le fleuve Saint-Louis, qui se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique qui part de Halifax et se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique et Halifax d'hiver. La députation de Halifax a un bon espoir de voir le projet adopté.

M. Tassé, député de la circonscription de Hull, Est, a présenté, hier, à la Chambre des Communes, une pétition de Monsieur de Monseigneur de la Roche-Guyon, demandant l'incorporation de la paroisse de Saint-Jacques.

La députation de Halifax qui est en tournée à l'occasion de l'hiver et d'être de retour à Halifax, propose de faire un pont à Québec sur le fleuve Saint-Louis, qui se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique qui part de Halifax et se rendrait au terminus de la ligne de chemin de fer Canadien du Pacifique et Halifax d'hiver. La députation de Halifax a un bon espoir de voir le projet adopté.